

収支計算書

(平成2年4月1日～平成2年3月31日)

Vom 1. April 2009 - bis zum 31. März 2010

(単位:円)

勘定科目 Posten		予算額 Voranschlag	決算額 Abschluss	差異 Vergleich
収入の部	Einnahmen			
1資産運用収入	Erträge aus Vermögensgegenständen	0	0	0
2会費収入	Beiträge			
特別会員会費	Sondermitglieder	2,000,000	2,250,000	250,000
個人会員会費	Ordentliche Mitglieder	950,000	885,000	-65,000
小計	Zwischensumme	2,950,000	3,135,000	185,000
3事業収入	Gewerbeeinnahmen			
ゼミナル会費	Sprachkurse	5,640,000	5,569,000	-71,000
環境・国際交流収入	Umwelt / Austausch	0	0	0
小計	Zwischensumme	5,640,000	5,569,000	-71,000
4補助金収入	Einnahmen des Hilfgeldes	0	0	0
5寄付金収入	Spendeneinnahmen	0	0	0
6行事収入	Einnahmen von Depositengeldern			
集会会費	Parties	1,140,000	1,163,000	23,000
イベント収入	Einnahmen der Events	720,000	402,600	-317,400
物品販売	Verkauf der Güter	0	66,800	66,800
小計	Zwischensumme	1,860,000	1,632,400	-227,600
7雑収入	Sonstige Einnahmen	24,000	34,710	10,710
当期収入合計	Gesamtsumme	10,474,000	10,371,110	-102,890
支出の部	Ausgaben			
1事業費	Geschäftskosten			
ゼミナルテキスト費	Kosten für Sprachkurse	0	0	0
講師謝礼	Honorar	2,800,000	2,990,979	190,979
講師交通費	Fahrtkosten der Lehrer	0	0	0
環境・国際交流経費	Umwelt / Austausch	0	0	0
広告宣伝	Werbung	20,000	0	-20,000
小計	Zwischensumme	2,820,000	2,990,979	170,979
2管理費	Verwaltungskosten			
給料手当	Personalkosten	1,600,000	1,402,000	-198,000
旅費交通費	Reisekosten	500,000	483,943	-16,057
印刷製本費	Druckkosten	300,000	224,385	-75,615
会議費		0	0	0
図書費	Bücher	0	0	0
通信運搬費	Portos und Transportkosten	360,000	273,434	-86,566
什器備品費	Gerätschaften (Möbel usw.)	0	0	0
消耗品費	Büroartikel	300,000	360,996	60,996
交際費		60,000	26,197	-33,803
租税公課	Steuer	0	0	0
賃借料	Miete	1,953,000	1,953,000	0
清掃費	Reinigung	503,496	503,496	0
水道光熱費	Heizung, Strom, Wasser	144,000	130,712	-13,288
修繕費	Reparaturen	0	0	0
雑費(資料作成費含む)	Ausgaben von Depositengeldern	120,000	213,783	93,783
総会資料作成費	Abfertigung der Unterlagen	0	0	0
共催後援費	Unterstützung	30,000	30,000	0
小計	Zwischensumme	5,870,496	5,601,946	-268,550
3行事支出	Kosten der Veranstaltungen			
集会費	Kosten für Parties	1,040,000	1,017,710	-22,290
イベント経費	Kosten der Events	630,000	246,200	-383,800
物品仕入	Einkauf der Güter	0	105,210	105,210
小計	Zwischensumme	1,670,000	1,369,120	-300,880
4工具器具備品支出	Gerätschaften (Möbel usw.)	0	0	0
5基本財産組入支出	Grunderwerbungen	0	0	0
当期支出合計	Gesamtsumme	10,360,496	9,962,045	-398,451
当期収支差額	Differenzbetrag	113,504	409,065	295,561
前期繰越額	Übertragener Differenzbetrag aus 2008	5,946,267	5,946,267	0
次期繰越額	Übertragener Differenzbetrag	6,059,771	6,355,332	295,561